

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 29 (1915)

Artikel: Las statutas novas : comedia en tschun acts
Autor: Clavuns, Felix de
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-190824>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

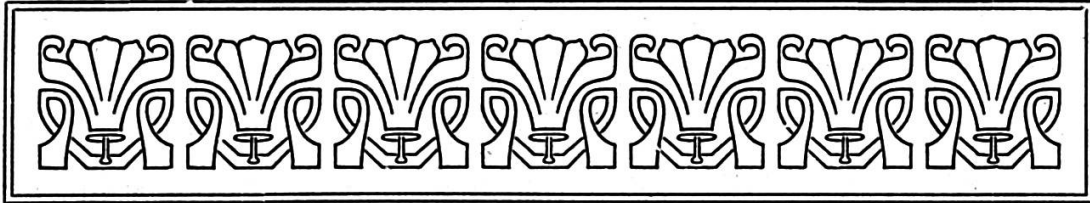
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Las statutas novas.

Comedia en tschun acts

da

Felix de Clavuns.

PERSUNAS:

Plaunca, president communal de Miranda.

Christiana, sia dunna.

Degonda, gerau dil vischinadi Dadens.

Camenisch, gerau dil vischinadi Dado.

Caprez, vischin dil vitg Dadens.

Camastral, salter communal.

De Crestas, numnaus student perpeten.

Liconis, capitani de mats dil vitg Dadens.

Mathiu
Pieder } mats dil vitg Dadens.
Paul }

Depuoz, capitani de mats dil vitg Dado.

Cajohen
Silvester } mats dil vitg Dado.
Casut }

Umens sin vischnaunca el II. act.

Emprem Act.

En stiva biala dil President. Encunter ina preit la scaffa de vischnaunca, che contegn ils cudischs, la cassa. Amiez stiva ina meisa cun supias dentuorn.

1. Scena.

(Il president metta a cavegl scartiras ella scaffa ; sia dunna sesa sper la meisa, occupada cun cuser.)

Christiana. (miront vi encunter igl um.) Depi che quella scaffa jastra ei vegnida en nossa stiva, ei ina gronda part de nies bien uorden e ruaus ida giuadora. Avon eran nus pli de casa cheu e forsa era pli ventireivels.

President. (vegnet neu tier la meisa cun brevs e scartiras enta maun.) Mo enzitgei auter ei vegniu tier nus en casa cun quei secretari communal: La honur dil presidi. E la honur vala era zitgei.

Christiana. O perquei essan nus pauc depli ch'avon.

President. Sch'igl um ei retg, sch'ei sia dunna regina. E perquei ch'jeu sun ussa president, eis ti, mia buna dunna, bein era zatgei depli che avon.

Christiana. Mo regina, ualvess!

President. Mo signura presidenta! Nos vischins train bein era capiala a ti ussa?

Christiana. O, de quei ei aunc ussa buca schabigliau. Jeu hai era mai spitgau, ch'enzatgi tragi capiala avon mei. Ins sto ver las bunas ovras e buca mo il tetel, avon ch'ins vul far trer capiala.

President. Las ovras vegnan suenter. Honur eis ei tonaton stau per mei de vegnir tschentaus alla testa della vischnaunca.

Christiana. Ti sas ils lungatgs, eis era sperts e curaschus el luvrar. Ozildi sa buca mintgin pli far gerau.

President. Nies capitani de mats ha proponiu mei e recommondau cul proverb: „El ei staus daven e sa.“

Christiana. Per saver, sas ti schon. E vid il muvel, sco nos purs, eis ti era buca ligiaus. Perquei che ti has megliera peda ch'ils auters, han ei tertgau metter tei en uffeci. Mo igl ei grev e critic ozildi . . .

President. O, ins sto mo buca haver tema.

Christiana. Biars umens han tema de turschar de quei d'otra glient.

President. Quella scaffa pos ti buc uera tuchiar. A mi plai ella stupènt. Cheu eis ei fermau en bein enqual misteri. . . E dil rest: Il secretari ha bunas siaras e clavs. (El muossa alla dunna, ch'ei levada sin peis, ils truchets, las crunas, las clavs.)

Christiana. (sevolvent naven, encunter il public.) Mo il gerau vegl ei tonaton staus leds de mitschar ord quels viriveris ded ussa.

President. Il Clau era memia vegls. Ussa drov' ei in um giuven e spert. E per dir grad el fuva era memia conservativs per nossas relaziuns ded ussa.

Christiana. (sesent puspei davos meisa tier la lavur.) Ti criticheschas tiu antecessur en uffeci; jeu temel, che era ti vegnies criticaus ina gada — pertgei in proverbi di, ch'ei detti buca tschespets avunda per stuppar tuttas nauschas buccas.

President. Jeu hai buca de quellas temas. La bucca han ins per plidar. Ins va per sia via e lai per uorlar, tgi che uorla. (encunter il secretari communal.) Ge, ge ti scaffa de vischnaunca, per l'emprema ga el vitg dado, da dis ed onns enneu. . . . Ti bien archiv. . .

Christiana. (de bass encunter igl auditori, cul tgau davon giu.) Quell' ei ussa sia secunda dunna.

President. Tgei has detg?

Christiana. Ti tschontschas culla scaffa, ti stos haver bia plans el tgau. . .

President. Jeu sun mo leds, che nies vischinadi dado vegn ussa era ina gada aduals al Dadens. Il presidi ed il tgamun enta maun havein nus ussa; gl'auter sto suondar.

Christiana. Schiglioc udeva il presidi ad in dil capoliug.

President. Il capoliug ha buca pli la maioritat dellas vuschs sin vischnaunca. Nus dil vitg dado essan carschi en diember e muntada. Aschia semidan las caussas sin quest mund. Nus schein ussa buca commandar tut mo quels dil vitg Dadens. Han regelau ditg avunda!

Christiana. Igl ei partidas en la vischnaunca politica; E lu eis ei aunc pli grev e critic de star avon.

President. (cun gesticulaziun energica.) Mo jeu vi mussar quella gada, che era la partida dils dadora sappi reger la barca e menar ella a riva. Nossa partida ha la maioritat,

sco jeu sperel, schiglioc fuss jeu buca president, e cun ina maioritat davos dies san ins reger!

(El va vidaneu cun fermes pass.)

Christiana (leva era sin peis e metta sin meisa sia lavur, miront encunter igl esch): Cheu vegn zitgi. (Ei splunta.)

President. Entrez!

2. Scena.

Camastral. (il cuitg u salter vegn en stiva, cun in cudisch sut bratsch.)

Bien di signur president. (tucca maun ad el.)

President. Beinvegni, Camastral.

Camastral. E bien di, signura presidenta!

Christiana. Seigies beinvegnents tier nus, prendeì plaz sper la meisa (porscha ad el ina supia.)

Camastral. Jeu tuornel cheu il cudisch de copias de documents vegls, ch'il president vegl ha dau cun mei de metter egl archiv.

President. Bien, bien! Jeu vi era leger ellas ina ga cun peda. (metta il cudisch en scaffa.)

Christiana. Il gerau vegl ei bein leds, ch'el ha ussa il buordi giu da dies?

Camastral. Ed jeu less era, ch'ins vess acceptau mia demissiun. Gl' uaibel ei il tgaun de tuts!

President. La vischnaunca drova vos survetschs, Camastral. Vus essas gia biars onns en uffeci ed enconuscheis nossas relaziuns.

Camastral. Jeu entscheivel la dudischavla ga la perioda. Quei fa pia ventga quatter onns.

Christiana. Quei ha dau de far bia quorsas . . .

President. Mo vus essas pli stabels en uffeci che ils geraus. E tenor vies num, duesses era vegnir ina ga mistral.

Camastral. Miu tat ei staus mistral, jeu vegnel buca. A mi mauncan bia caussas leutier.

Christiana. Tgeininas?

Camastral. Tuttas.

President. Bucca havesses vus avunda!

Camastral. Mo buca la buorsa e la cuida. Persuenter numnan ei mei il „mistarlung“.

Christiana. Ils mistrals mistarleschan era enqualga.

President. Mo in bien cuitg ha era sia muntada. E quei uffeci porta a vus bein era enzatgei en buorsa?

Camastral. Igl uaibel ei pagaus il meglier de tuts ella suprastonza. Quei stoi jeu savens udir. Tonaton vegness jeu buca lunsch culla paga de cuitg.

Christiana. Mo aunc pli lunsch ch'ils geraus cun la lur.

Camastral. Il president ha l'honor.

Christiana. Che vegn cungida cun enqual avira.

President. Igl uaibel ha l'honor ed aunc la paga.

Camastral. Nossa vischnaunca politica havess bein la pussonza de dar in honorar en daners era al president communal, che ha tonta lavur. Quei duess ins era prender si ellas statutas novas, ch'ins vul far.

President. Quei ei buca grad la caussa la pli urgenta, che nus havein avon maun. Sias spesas vegnan pagadas.

Camastral. Quellas statutas vegnan aunc a dar de lignar en vischnaunca. Jeu smerveglel, ch'ils commembers della commissiun ein aunc nuota perpeis. (El mira sin l'ura): Jeu hai visau els sin l'ina, sco ordinau.

Christiana. Oz pia vegn la commissiun? Cheu tier nus?

President (mont vi tier la fenestra, miront giun via): Gerau Camenisch vegn, auters aunc buca per peis!

Camastral. Quella ga haveis vus dil vitg Dado il pli de maneivel de vegnir a redunonza. Quels dil vitg Dadens fan vess de vegnir o cheu.

Christiana. Mo sesprovei de vegnir perina e far buna lavur! (Ella pren ensemen sias caussas e sepeina de s'absentar.)

3. Scena.

Camenisch (spluntont entrescha el schend): Bien di, signur president, e signura presidenta!

President e sia dunna: Beinvegni, beinvegni, gerau Camenisch. (Dattan ad el il maun): Quella ga havein *nus* il maneivel! (Christiana s'absenta.)

Camastral. Empau per in fa mal a negin.

Camenisch (vesent la scaffa aviarta dell' administraziun communal, excloma cun legherment): Ha, mirei tscheu! In beinvegni cheu tier nus, per l'emprema gada! L'arca della ligia el vitg Dado! Bravo, bravo!

President. Quella vegn speranza ad unir empau meglier nos dus vitgs. *In* archiv, *ina* cassa, *ina* vischnaunca!

Camastral. Ina vischnaunca essan nus schon, mo ina vischnaunca de fracziuns.

Camenisch. E sco dus mèz fan in entir, aschia lein nus far finalmein ina vischnaunca orda nos different vitgs. Memia baul ei quei ussa tonaton buca, autras vischnauncas ein schon daditg idas ordavon cul bien exempel.

President. Vitg Dadens e vitg Dado duein finalmein passar tier la maridaglia definitiva.

Camastral. Biars maridai ein stai pli ventireivels avon las nozzas che suenter. Quella letg ha ses impediments.

Camenisch. (de fug.) Tgei impediments?

Camastral. Ina part vul buc.

President. Il vuler lein nus schon mussar.

Camastral. Maridaglia per forza, nun val' ina scorza, di igl engiadines. Era la rauba per forza!

Camenisch. Pertgei manca il vuler?

President. Ei il vies vitg Dadens aschi entersaus, ch'el vul buca cuir a sia consorta dadora, quel ch'el ha.

Camastral. Daveras, la rauba ded ina vart ei il principal impediment e la paupradat de l'autra vart. Vus haveis nuot de purtar en letg, fertont che il Vischinadi Dadens posseda persuls da vegl enneu la Silvretta ed il Per-datsch.

Camenisch. Havein nus buc era art e part de tuttas alps ed auas, de tuttas autras selvas e pastiras? Essan nus truai de star en perpeten mo vischins Dadora, vischins sco il pauper Lazarus ora avon casa?

Camastral. Tgi che vegn a mulin igl εμπрем, mola igl εμπрем. Il capo vitg Dadens ei staus igl εμπрем sil plaz, el ha cultivau e priu possess de quei territori dentuorn, avon che vies vitg Dado vegni mo ord il cries.

President. Ina vischnaunca e dus tenercasa: quei va pei ziep!

Camastral. Mo pertgei era? Mirei, nus havein era ina confederaziun svizzera, mo lient biars cantuns, cun agens beins e dretgs, ed atgna buorsa.

President. Ina buna semeglia, Camastral, stupent! (ironic) Mo vus haveis bein encorschiu, co nossa Svizzera ha centralisau gleiti tut quei che selai, dapi sisonta onns enneu. Peisa e mesira e muneida; postas, telegraf e viasfier e bia auter, ed il davos perfin il dretg civil. Ed ils centralists

ein aunc adina vid la lavur, cun ferma perseveronza, ed els san pertgei. Negin s'enricla ussa, ne bein? —

Camastral. Ils cantuns sedostan tonaton aunc ton sco ei pon de dar vi tut a Bern. E las viasfier datan de lignar a Bern.

President. La centralisaziun victorisescha tochen alla fin, vegnis a ver! E quei ch'ei stau necessari e bien per la patria gronda, quei vulein nus era per nossa cara patria pli pintga: la centralisaziun economica en vischnaunca.

Camastral. Metter tut en in futgé!

Camenisch. Ina vischnaunca unitaria e buc ina vischnaunca de fracziuns!

Camastral. Vos haveis bi dir. Prender va pli tgunsch, che dar. E vos haveis era nuot de dar.

President. Nos purs e mistargnes pagan la taglia directa aschi bein sco ils vos dil vitg dadens.

Camastral. Ei sedi, ch'ei drovi in striun per rabitschar sut ina capiala plirs vitgs grischuns.

President. Nus lein empruar quei, senza esser striuns.

Camenisch. Sut ina capiala, sut in parisol essan nus gia. Alps ed uauls e pistiras, la spenda e la scola, tut ei communal e gia centralisau. Pia pertgei aunc haver beins de fracziuns?

Camastral. Vos leis converter mei? Cun quei fusses aunc pauc gidai. Pertgei nos purs dil vitg dadens ein dirs e conservativs.

Camenisch (ironic): Conservativs tuts en quei risguard cheu! (El mussa cul maun dretg, furschont polisch e det mussader, sco ins fa de dumbrar ora daners.)

President. Quels duessen ge patertgar, che la bibla di, che dar seigi pli ventireivel che prender.

Camastral. La rauba ed il maridar, quei dat sil mund empau de far!

Camenisch. Manigieis buca, ch'ei detti aunc maridaglia completa cun tuts beins publics comunabels denter nossas fracziuns?

Camastral. Vegn ad ir vess tier! Maridaglia per forza!

President (pren ora daners e tegn enta pugn): Vos vegnis ad haver bien e hefti sco uaibel avon che quellas caussas seigien lugadas. Prendei quella bagatella, che vos haveies de prender enqual sitg sin vossas quorsas.

Camastral. Engraziel (metta en sac): Gl'auter stueis dir si per quels

della commissiun e buca siper mei. Jeur sun mo uaibel e hai pauc de dir.

Camenisch. Vies plaid ha influenza. Quei hai jeu viu pliras gadas.

President (miront orda fenestra): Ussa ein ei cheu, gerau Degonda ed il Caprez.

Camastral. Duei jeu era star ella redunonza?

President. Stei, jeu hai forsa aunc de dar commissiuns a vus. Stei!

4. Scena.

(Degonda e Caprez entreschan): Agurein la buna sera, buna sera tuts ensemen!

President. Jeu hai l'honor de beneventar quels stimai vischins. Supplicheschel de seser entuorn la meisa.

Caprez. Suenter il cau sto la membra sevolver. Essent nies presidi el vitg Dado, sto era nossa commissiun vegnir egl'exteriur.

Camenisch. O quella gada; nus schein la preferenza schiglioc bugen al capoliug.

Degonda. Saver grau. Vus saveis pertgei!

President. Nus essan denton aunc adina enteifer ils confins. Il vitg Dado auda era tier la vischnaunca.

Caprez. Dus vitgs che audan ensemen, sco tgierp ed olma, sco carn e saung, duein era s'accordar e vegnir perina ensemen.

President. Quei ei la lavur, che la davosa vischnaunca ha dau sura a quest ludeivel Cussegl de vischnaunca. E per quei intent ei la commissiun per statutas novas cheu redunada. Nus vulein pia metter maun vid nossas tractandas. In de quels stimai vischins vegli metter a protocoll ils meinis e conclus. Sche tut ei cuntents, fetschi quei gerau Camenisch. (Metta avon el sin meisa pupi e plema.)

Camenisch. Mo miu maun ei vegnius empau eris.

Degonda. Persuenter ei la lieunga pli lingiera.

President. Igl ei il ludeivel Cussegl pign, che ha insinuau a nossa vischnaunca repeditamein, de reveder nossa constituziun veglia, che seigi buca carschida per las relaziuns presents. —

Cu las entradas tonschan buca pli el tener casa per cuvierer las spesas, dat ei deficit. Quels signurs san,

che la vischnaunca ha stoviu far si deivets cun viasfier, casas de scola, pauperesser. Tuttas grevezias pil beinstar public ruaussan silla vischnaunca generala. Nus vein dad ina vart la centralisaziun dils deivets tuts silla vischnaunca; e da l'otra vard havein nus beins de fracziun, che rendan aunc ussa nuot alla cassa generala. A miu meini stovein nus pigliar la caussa per quei cantun. — Uaibel, domandei entuorn ils meini.

Camastral. (levont sin peis): Il gerau dil vischinadi Dadens ei supplicaus per siu meini.

Degonda. Ina revisiun de nies uorden de vischnaunca sa daventar mo sin fundament de dretg e raschuneivladat. Jeu pegliel la caussa per in auter cantun. Per gidar en pei nossas finanzas communalas stovein nus far render meglier nos uauls communalas. Ils uauls ein cheu per la vischnaunca e buca mo per il bostger ed ils luvriers d'ual.

Camastral. Sigr. derschader Caprez ei supplicaus per siu pareri.

Caprez. Nos purs ein stai disai entochen ussa de guder alps e pastiras e buals quasi per nuot. Quei pudeva esser bien ed ideal tochen che las vischnauncas havevan buca tontas grevezias de tuttas sorts. Mo ussa sa la vischnaunca buca star pli sin quei pei vegl. Bia vischins e mistargnes han era buca muvel pli e gaudan pia buca alps e pastiras. Quels che maglian il pastg dil communal, duein era pagar ussa pli aultas taxas persuentar alla cassa de vischnaunca. Quei ei nuot auter che gest e dueivel. La vischnaunca sto far render ses beins, sto prender nua ch'igl ei, era sco il privat sto far per seriscuder dils deivets.

Camastral. Il gerau dil vitg Dado ei domandaus per siu meini.

Camenisch. Las taxas digl arvèr sin tuts tiers ein schon stadas alzadas buca daditg. Ei vegn ad ir vess als purs sin vischnaunca d'alzar puspei quella taglia. — Nies uorden d'ual ei ge era revedius tenor lescha buca daditg. Tochen che las vias d'ual ein buca baghiadas ora, eis ei grev de recavar bia de pli ord la vendita de lenna. Nos vischins selamentan schon ussa: Cars ei il pastg, cars ils pisturs, cara la lenna, aulta la taglia e spesas senza fin! —

Camastral. Ed jeu hai savens udiu schent: Il progress ei cars. Assecuranzas e taglias senza misericordia. —

President. Nies genau Camenisch senuspescha par' ei de trer a strada nossa veglia questiun davart ils beins della fracziun Dadens. Nossa vischnaunca havess schon aunc outras resursas. Jeu manegel la rendita digl uaul Silvretta, ch'il vitg Dadens gauda persuls. Ed era la pistira dil Pardatsch. Sche la vischnaunca politica sto star neu per tut, sche duein era tuts beins publics dar lur rendita en cassa generala. Nua metta era il vitg Dadens ils treimelli francs ad onn, ch'el po retrer dalla vendita de lenna ord la Silvretta?

Degonda. Nua nus mettein quei ch'ei nies, quei va tier a vus dil vitg Dado schuber nuot. Jeu sai mo dir, ch'il vitg Dadens hagi duvrau bein sia rauba.

Caprez. Schege ch'jeu sun era naschius e tratgs si, sco genau Degonda, demaneivel de nossa cara Silvretta, sche anflel jeu, che la rendita de quella audi ozildi en la cassa generala. Naturalmein a condiziun, che era il manteniment de nossas vias tuttas, vegni surprius dalla vischnaunca. Pli bugen ceder la Silvretta, che carschentar aunc pli la taglia directa sils tiers e sin rauba. Jeu sustegnel en quei grau il meini de nies giuven president. Jeu sun centralist adina staus, en domondas federalas e cantonalas.

Degonda. Quei ei plidau de traditur!

Caprez. De traditur, in quex! Nus essan tuts affons ded ina vischnaunca. Nos vischins dadens, gronds e pigns han engulau ditg avunda ella Silvretta.

Camenisch. E nus dil vitg Dado haveis tractau ditg avunda mo per vischins de secunda classa, *ina* vischnaunca, *ina* cassa!

President. La forza rumpa fier. Nus stuein cavar daners, ma ch'els ein d'anflar.

Degonda. (alteraus.) Cavei sil vies, mo buca sin quei d'otra glieut.

President. La centralisaziun va vess, mo ella sto vegnir.

Degonda. Igl ei centralisau avunda! (leva sin peis.) Sche las statutas novas duein ir per quella via ora, senza ditgar dretg e justia, sche declarel jeu ellas oravon per fallidas.

Per la Silvretta ed il Pardatsch han nos vegls battiu e processau. Ed il vitg Dadens vegn a tener quei ch'ei siu!

Camastral. Jeu selubeschel era de dir in plaid. Il vitg Dadens pertgira e defenda sia Silvretta sco la popa de ses egls:

Camenisch. Perdatsch e Silvretta haveis vus reteniu senza dretg. Quei ch'ei public, ha ded esser de tuts, communal. Egalité! Fraternité!

Degonda. La giustia selai buca volver e storscher tras de quellas frاسas. Jeu declarel de buca saver seser en in tal cus-segl de vischnaunca — Mo avanti! Bien success! (El va giuado cun preschientscha.)

5. Scena.

President. (beffigiant.) Mettei a protocoll, sigr. scarvon, il plaid e fatg dil sigr. gerau Degonda. Quei ei in conservativ de veglia pasta.

Caprez. (ironic.) Per siu sac!

President. Nus essan pia arrivai encunter il crap de scarpetsch.

Camenisch. Quei crap duess ins siglientar ord via cun puorla!

President. La maioritat de nossa commissiun ei per metter la rendita dils beins de fracziuns en cassa generala.

Caprez. Las statutas ein de reveder en quei senn. Ina centralisaziun economica ei necessaria. Il general sa duvrar ils treimelli francs ad onn della Silvretta e dil Pardatsch.

Camastral. En statutas novas auda ei era de fixar ina paga per la suprastonza.

President. El moment ded ussa schein nus quei meglier dad ina vart.

Caprez. La suprastonza nova ei seschada en de far tenor las condiziuns veglias en quei grau, essent ch'il spargnar ei ussa la parola necessaria.

Camastral. Meglier dar de magliar la tschavera, che schar far discus.

Caprez. Ed ellas statutas novas duei ins far l'entschatta culla separaziun della baselgia e dil stat. Las duas pleivs dadens e dadora duein pagar alla vischnaunca politica per tutta lenna de barschar e de diever sco nus privats stuein pagar. Cheu selai spargnar in bien ton.

President. Las pleivs duein setrer vi sesezzas culs fundos e culla taglia pil cultus.

Camastral. Cun in maun prendeis anen, cun l'auter deis anora.

President. Ils decrets dellas alps, della pasculaziun, igl uorden de lavurs cumminas ein gia revedi. Il progress niev ch'ei ussa quella gada avon maun, ei la centralisaziun economica, unir las forzas spatitschadas. Uniun fa la forza. Jeu vegnel a formular ils meinis exprimi e nudai dal scarvont per ina redunonza d'in auter di e lu per la vischnaunca. Engraziel per la pazienza. Sin seveser in' outra gada, cu gl' uaibel vegn a visar. — (Caprez e Camastral van.) (Il president resta, Camenisch va era, mo tuorna en.)

6. Scena.

President. (furschont ils mauns, di rient malizius encunter il Camenisch, che tuorna aunc ina gada anen.) A la bonheur, cumpar! Co essas cuntents cun nossa sessiun ded oz?

Camenisch. Bun' entschatta! Bravo! Ça va!

President. Ça ira: El ha viu, ch'el era quasi persuls encunter quatter.

Camenisch. E dalla gretta eis el ius.

President. Quei enguord venter grond! Tut mo adina per siu sac.

Camenisch. Ed il Camastral aveva la lieunga miez ligiada. Ti has dau daners ad el.

President. O quel leu san ins tgunsch cumprar. El mira bugen el glas, e de quella glieut tegnan mintgamai cun tgi che paga de beiber il meglier.

Camenisch. Leu vi el vitg Dadens tegn el lu puspei cun quels de leu. E mo crei a mi, il Degonda, schiglioc ge plauns e flegmatics: en quella domonda cheu vegn el buc a star lischents.

President. (beffigiont) O ti benedida Silvretta, ti buna vacca de latg per quels puruns Dadens!

Camenisch. Sche nus gudignein, savein nus lu matei era schar ir la stad nossas vaccas de casa sil Pardatsch?

President. Natural. Cummin ei cummin! Nus essan era glieut.

Camenisch. Nos aspects ein buca schliats. Il Caprez, il Gion de requors, sco ei dian ad el, ha era teniu cun nus.

President. O quei ei in agen utschi, quel leu, quel sgola il cuntrari de tshels utschals dil vitg Dadens. El ei in um dell' opposiziun e quella gada gida el nus de pugnar encunter siu agen vitg!

Camenisch. Per cletg ein els buca units de lur vart. Mo per la Silvretta e pil Pardatsch vegnan els schon ad esser meglier units. Igl interess schendra unitat.

President. Tonaton sperein nus de vegnir suren sin vischnaunca. Nossas vuschs stattan sin balontscha cun las lur. Curascha pia! Nus lein buca esser lischents.

Camenisch. Nus stuein instruir nossa glient dils uclauns, de tgei ei setractescha.

President. E lu sin vischnaunca muncar buc in soli.

Camenisch. (vivamein.) E perquei tener redunonza de vischinadi ed obligar scadin um vuschabel sut peina de castitg de comparer sin cadruvi.

President. A nos mats ston ins metter en il fiug per la caussa. Sas cun tgei?

Camenisch. Cul spert dil veltliner?

President. (arvent la scaffa communal, pren el ora daners e dat al genau.)

Camenisch. (refusescha de retscheiver.) Jeu buca, jeu prendel buca. Sch'igl ei dil tiu, sche dai tez ina gada cun caschun al capitani de mats. Quei ei per la buna caussa.

President. Pil bien e necessari progress, pil general. Viva la centralisaziun! — Mo tadlei, cumpar! Jeu sco president communal, stoi silmeins pro forma, externamein, parer nunpartischonts sin cadruvi en quels fatgs della Silvretta e dil Pardatsch. Mo vus essas genau dil vitg Dado, preparei las armas e la muniziun en uorden.

Camenisch. La precauziun ei la megliera part della tafradat. (rient malizius.)

President. Vus essas fins avunda. Tadlei! El proiect sez dellas statutas novas vegn' jeu a prender si all' entschatta mo quei, che la vischnaunca de Miranda, tochen ussa vischnaunca de fracziuns, seconstitueschi sco vischnaunca unida centralisada, cun ina suletta cassa communal. Capis?

Camenisch. Stupent fin! Ins sto volver la clav ella siara buca memia anetg, schiglioc savess la barba rumper giu.

President. (de bass, malizius.) Rabitschein nus lu atras cun il pli quei paragraf, sche recommondel jeu a vus de vegnir culla proposiziun, che era la proprietat, buca mo la gudida, de Silvretta e Pardatsch mondi vi silla vischnaunca generala.

Camenisch. Oreifer plan! Gudignein nus era quei, lu ei nossa victoria completa!

President. Schiglioc stuessan nus aunc adina schar trer si quels dil vitg dadens, che nus marendeien dil lur.

Camenisch. Ti sas sefidar sin mei. (dat il maun ad el.)

President. Bravo! Pia tier la lavur. Stei bein! (accompogna el.)

7. Scena.

President. (persuls.) Bein empustiu, ei miez cusiu! Stupent! Ei sto ir, schege che quei barhar e sescagnar va a mi ella gnarva. Sun aunc buca disaus vidlunder. E vegnel gleiti staunchels. (El sebetta el sessel grond.) — E las spesas per quella buna centralisaziun anflan franc era plaz enzanua cheu en quei grond cudisch de contabilitat! (Rir malizius, el arva in cudisch sin meisa.) Il president ei tier nus aunc adina era cassier de vischnaunca; — schege, ch'ei duess forsa buc esser — per via dil: Meina nus buc en empruament. — Nos geraus vegls ein bein era senza paga vegni tier lur fatg. — Il pupi ha giu pazienza e selai sgarar e furschar. En basegns — prend' ins, nua ch'igl ei! —

8. Scena.

Christiana. (entront tier il president mira cun egl migieivel, examinont.)
Ho, ho, co vus umens fageis politica! —

President. (siara il cudisch, leva si distracts, dat schenadamein il maun alla dunna.) La politica ei il bien e necessari art de reger il stat.

Christiana. Ge, scaffir e tener uorden ei ina biala caussa. Mo va quei buc auter, che mo cun secatinar e sevilentar?

President. (ri.) Quei gerau gries Degonda ei ius buca mal vilaus a casa?

Christiana. Jeu hai viu el giu avon casa e hai calmau el empau. Jeu vesel buca bugen, ch'enzatgi mondi vilaus ord nossa casa.

President. (dat il maun ad ella.) O ti buna e migieivla tuba! Ed ussa vegnas ti per mirar, co ei mondi cun mei?

Christiana. Jeu temel, che ti sebetties en memia de fiug en quellas fitschentas. Ti has il saung empau furius. Ins sto semoderar.

President. Ge, ge semoderar! Senza empau pissiun pon ins buca rumper quei schlendrian vegl e misch.

Christiana. Mo buca tut il vegl ei de rufidar pei a pei. La vischnaunca ha saviu subsister sil pei vegl biars onns.

President. Ge! (rient): Ussas lessas aunc ti entscheiver a dar giu il pareri en caussa!

Christiana. Na, jeu vi buca semischedar en vossa stoda politica. Detti Dieus, che quella scaffa d'austra glient — daventi buca la ruina — de nossa ventira!

Secund Act.

Sin cadruvi dil capoliug. In baun ed ina meisa avon la porta d'ina uustria.

1. Scena.

(Liconis cun treis mats dil vitg Dadens, en raschieni sin peis, amiez.)

Liconis. De tgei uras eis ei fixau vischnaunca?

Pieder. Sillas duas. Leu ei il scret silla tabla.

Mathiu. Mo cheu ei aunc negin perpeis.

Paul. Ei maunca aunc in quart della's duas. (Miront sin sia ura de sac.)

Liconis. L'ura della baselgia cheu si ha gleiti las duas.

Pieder. Mo spitgei, oz vegn ei aunc a vegnir legher sin vischnaunca.

Paul. E forsa aunc trest vitier.

Mathiu. Pli bugen mo viv e legher, che trest! Jeu spetgel vess.

Liconis. Per nossa politica communal sescauldan vischins tut auter, che per las domondas federalas e cantonalas.

Mathiu. La camischa schai a nus ge pli datier ch'il libroc.

Pieder. En fatgs de vischnaunca capescha era mintgin meglier de dar siu pareri.

Paul. (mussont vi en l'ustria): E cheu en va ei era viv tier. Saperlot tgei rueida!

Liconis. Il capitani dils mats Dado era gia anson cun sia roscha cheu ora ell' uustria.

Mathiu. Naturalmein, igl empren sto ins metter en pegna, sch'ins vul ch'ei vegni cauld.

Pieder. L'entira vischnaunca disquora gleiti mo da statutas pli.

Liconis. Vegnis a ver, ch'ei vegn buca meglier sut statutas novas.

Paul. Tut dublamein pli car vegn ei!

Pieder. E la lenna sort ei schon ussa miez pli pintga.

Mathiu. Il bostg ei cheu per envernar il bostgèr en emprema lingia.

Pieder. Ed en secunda, per pagar las vias novas d'uaul.

Paul. Ed en tiarza, per pagar las plontaziuns.

Liconis. Ton sco ussa vanzava ei era pil general, dil temps che mintgin saveva ir ad uaul, sco el leva. —

Pieder. E lu saveva era mintgin luvrar ora sia lenna sort, cu ei era commodeivel.

Liconis. E nos vegls han manteniù en bien stan nossa biala Silvretta sper il vitg, schiglioc laghegiassen, quels dil vitg dado buca sin quella cun tonta squidonza.

Mathiu. Els deien mo vegnir, jeu hai semtgau per els in bien pal ord in pignus-chel della Silvretta!

Paul (miront anora). Mirei, tscheu vegn nies Gion de Crestas.

Pieder. Il student perpeten! Quel vegn grad il dretg moment.

Mathiu. El ha era voliu vegnir a casa el vitg nativ, probabel tier quella votaziun ded oz.

Liconis. Teni si legher el. El ei buca tups!

2. Scena.

Student perpeten. Stgavô, bien di, Liconis, capitani de mats, buna sera, compogns!

Liconis, ed ils auters: Bein vegni!

Student perp. Sin cadruvi anflan ins adina compagnia.

Liconis. Il cadruvi ei nies parlament.

Student perp. Ge, ge, jeu hai udiu, che las statutas novas vegnien oz sin vischnaunca, e perquei ch'jeu eral buca dalunsch, hai jeu vuliu vegnir tier mes vischins.

Mathiu. Bravo, in bien patriot!

Student perp. Schege ch'jeu sun quasi senza patria, hai jeu tut-tina vuliu vegnir a mirar, co ei mondi a casa puspei.

Pieder. Nus havein de votar sur statutas novas oz.

Student perp. Jeu hai schon udiu. O, tgei audel jeu buc, che vegnel en in di aschi lunsch entuorn!

Liconis. Oz saveis era dar giu vies pareri.

Paul. Nus havein ual de basegns de sabis cussegls.

Mathiu. Mo vegni tscheu e sesei, vus essas franc staunchels dal viadi?

Pieder. E haveis forsa era seit puspei? (El va en l'ustria e porta ora al de Crestas in pudel aua sin meisa.)

Liconis. Vus haveis franc fatg bunas experienzas pil mund entuorn era en fatgs de statutas.

Stud. perpeten. O jeu hai fatg bia buns studis en fatgs de politica.

Pieder. (vegn culla bubronda, ch'el derscha el glasin.) Ils biars matei sper il glas!?

Student perpeten. E sun vegnius tier l'enconoschientscha, ch'jeu sai nuot.

Paul. Mo quei ei buca nuot. Quei san buca tuts.

Liconis. Tgei meini haveis vus lu, davart statutas novas de vischnaunca?

Student perpeten. Jeu sun dil meini de buca far statutas novas leu, nua che ei dat gia veglias.

Mathiu. Bravo, Gion de Crestas!

Student perpeten. Ina de quellas veglias secloma: Ti dueis buca garigiar la rauba de tiu proxim. (Risada dils giuvens.)

Mathiu. Ed era buca la dunna de tiu proxim!

Student perpeten. La dunna schei dad ina vart per ina gada. Mirei! la Silvretta ei nossa ed il Pardatsch ei nos. E tonaton garegian quels dil vitg dadora quei.

Pieder. Quels san forsa buc aunc ils condaments de Diu.

Student perpeten. Ah, saver san ei schon, mo denter saver e far ei in grond sbargat.

Mathiu. Quei sbargat vulan ei ual far ussa.

Student perpeten. Mintgin duei star sil siu e buca far il sbargat sil sulom e schischom d'autra glieut.

Mats. (ensemen legramen.) Bravo! Gion de Crestas!

Student perpeten. Jeu mez hai naturalmein pign avantatg de star mo sin quei, ch'ei miu agen.

Mathiu. Vus haveis halt studigiau vi tut, matei?

Student perpeten. Mo las solas calzer hai jeu dil miu suttapeis! (Risada dils mats.)

Pieder. Mo il bien humor haveis aunc adina salvau.

Student perpeten. A mi convigness ei magari era de far statutas novas, che lubeschan de prender, nua ch'igl ei. Mo aunc ussa hai jeu cun tut miu mal viver mai voliu derscher il commond: Ti dueis era buca engular!

Liconis. Bravo, Gion de Crestas. In brev um!

- Paul.* Quei stueis aber era ir a dir a quels dil vitg Dado!
- Student perpeten.* (suenter haver schigliau il vinars.) Allura sun jeu era pigl uorden en general. Statutas sto ei esser. Mirei, tschiel e tiara e tuttas societats de glieut e tiers semovan suenter statutas. Sulettamein egl uffiern dian ei, ch'ei seigi neginas, ne silmeins vegni ei teniu neginas!
- Liconis.* Mo cun memia bia statutas straunglan ins la glieut.
- Student perpeten.* Perquei, nunstuent, buca novas leschas pli! Schiglioc savein nus il davos strusch semover pli.
- Pieder.* Pia dil Rein giu cul proiect de statutas!
- Student perpeten.* Sco vus leis. E libertat havess jeu era bugen decretau pils animals. (Pils mes naturalmein e emprema lingia.) Sch'ils purs gronds risan atras de far „fry“ igl atun, co san ils tiers de paupra glieut lu guder la libertat digl atun?
- Mathiu.* Bravo! Libertat per glieut e tiers!
- Liconis.* Viver e schar viver!
- Student perpeten.* E strunglar in l'auter cun statuts ei buca lubiu!
- Paul.* Bravo, Gion de Crestas.
- Student perpeten.* E sche vus leis in Motto per vossas statutas, sche prendeì quel: „Nagina regla senza excepziun!“
- Mathiu.* E l'ura de polizia buca fixar memia baul.
- Student perpeten.* Era cheu raschuneivla libertat (beiba.)
- Pieder.* Ch'ins hagi aunc temps e peda de mirar el glas.
- Student perpeten.* Jeu hai mirau bia giu funs il glas en mia veta, mo negaus lien, sco biars, sun jeu aunc mai!
- Liconis.* Ussa engraziein nus per vos sabis cussegls. Sche mo ins less viver leusuent.
- Paul.* Cheu vegn nies genau Degonda. Quel ha franc de dir zatgei a nus.

3. Scena.

- Degonda* (passa en cun preschientscha.) Vus mats haveis il student perpeten, che tegn si legher vus!
- Liconis* (vegnent anavon silla scena, circumdont culs mats il genau.) El ha dau cussegls a nus, co far statutas.
- Degonda.* El porta adina in schierl plein spass cun el. — Mo ussa, mes mats, vegn il dedatschiert.
- Liconis.* Ei tucca de star ferm sin posta.

- Degonda.* Ils Dado lavuran cun peis e mauns encunter nus.
- Pieder.* La Silvretta ei nossa e resta nossa.
- Mathiu.* Ed era il Pardatsch per nos bos.
- Liconis.* Nos vegls, sco miu bab scheva, han saviu defender il lur e schar anavos quei a nus per giesta jerta. E nus lein tener ferm quei che nus havein.
- Degonda.* Jeu hai mirau suenter egl archiv. Pliras gadas ha nies vischinadi processau encunter ils Dado per quels beins de fracziun ed adina survegniu la rischun. E nus lein buca daventar pli lucs.
- Paul.* Sche mo nus fussen meglier units denter nus. Nies derschader, saveis schon, tgei tgau agen quel ei.
- Pieder.* Il Caprez? O quel tegni mo culs Dado.
- Degonda.* Mo quella ga vegn nossa posiziun pli critica, per quei che nus havein breigia de survegnir il pli.
- Liconis.* Mo sur dil miu ed il tiu decida buca la pli gronda tscharna.
- Degonda.* Sche tuts ils nos vegnan a vischnaunca, gudignein nus era quella ga. Cheu sin quei cadruvi, en nies vitg, sper nossa baselgia, vulein era nus commandar! (Il student perp. sesa aunc tgeu spel glas.)
- Liconis.* Nus quater mats lein aunc ir casa per casa e clamar ils votants.
- Degonda.* Brav, capitani, menei bein vossas roschas ella battaglia! (Ils mats van giuadora, il Degonda va ell' uustria, mo il student perpeten ei aunc el funds davos meisa.)

4. Scena.

Student perpeten. Cheu sepeina tier uiara, jeu vesel bein. — E l'aria ei aunc steppa e cametscha vitier. —

Jeu rescald nuot per cletg. O libra, libra paupradat! Jeu stun ruasseivels e mirel tier, co quella buola tuorbla sesereina plaunsiu. (El fantisescha.)

Ina gronda spessa buglia de volver — era il mund all' entschatta — in viriveri. Mo plaun e plaun ha il suprem scaffider mess empau statutas en quei grond e grev smugl. — El ha zavrau ora da part il schetg — dal de bletsch. Mo pér il quart di — suenter che la glisch era scaffida — ha il bi e niev solegl podiu penetrar las neblas, che zugliavan en la tiara. — Mo lu

finalmein — eis ei vegniu uorden ord il disuorden. —
Mo ussa vegnan quels de l'autra partida sin cadruvi.
Els miran stgir e de fomau, sco il luf, che ha en egl
la nuorsa persa. — Quei ei il capitani de mats dil vitg
Dado. (El leva si e va.)

5. Scena.

(Capitani Depuoz cun treis mats: Cajohen, Silvester, Casut en-
treschan cun canna enta maun.)

Depuoz. (beffigiont). Per haver il pli dalunsch, essan nus aunc ils
emprens sil plaz.

Cajohen. E speranza che nus steien era ils davos sco victori-
saders sil plaz.

Silvester. (arrogant.) Ditg avunda havein nus stoviu star sut. Ussa
vulein nus era entscheiver a commandar las fiastas.

Casut. Buc aschi dadault, las fenestras han si ureglias!

Depuoz. Has forsa tema dellas femnas, che sesemtgan davos il
barcun per tadlar?

Cajohen. Co eis cuntents cun nus, capitani?

Depuoz. Brav, haveis luvrau ed agitau oreifer.

Silvester. Aunc enqual vusch dil vitg Dadens hai jeu podiu metter
sin balontscha.

Casut. Igl uaibel forsa, il mistarlun?

Depuoz. O mo sche nus havessen biars de quels.

Cajohen. Mo per respect human vegn el ualves a star cun nus.
Quei ei ina torta salisch.

Depuoz. Speranza che nus duvreien neginas vuschs dils Dadens.
Mo tras atgnas forzas, buca tras traditurs vulein nus
victorisar. De traditurs san ins mai sefidar.

Cajohen. Auter ch'il Giosch, en letg schiraus — ein tuts — da
vegn onns ensi — oz sin viadi tier quella piazza reno-
mada cheu.

Silvester. Il plaz de battaglia nunsanguinusa.

Depuoz. Ge, de vossa fésta per cass, fagiei buca diever, nun
per sedefender! Pertgei saveis, ozildi ei tut dau si el
prezi, era las fridas.

Cajohen. Mo la bucca astgein nus arver si!

Casut. Era las aviras san esser caras. Nos vischins ein nervus
ed alterai.

Depuoz. La verdat astgan ins schon dir sin cadruvi. E quei che nus essàn, lein nus era haver la curascha de semussar.

Silvester. Nies ideal ei pia quel della centraliun, ne co dian ei? Ina vischnaunca, ina buorsa. (Risada.)

Casut. Oho, Silvester, ussa buca pli narradats!

Depuoz. Ussa vegnan ils geraus ed igl uaibel. (Ils mats dil vitg Dado sepostan suenter las culissas de vart seniastra digl auditori.)

6. Scena.

(Il president cun Camenisch, Degonda ed igl uaibel sepostan enamiez, Camenisch da vart seniastra, Degonda da vart dretga, nua che la partida dil vitg Dadens pren post. Caprez era da vart dretga.)

President (miront entuorn). Ils vischins serabetschan e l'ura ei gia vergada. Nus lein dar l'entschatta. Salter, clamei neutier ils umens!

Camastral (pren giu la capiala e cloma). Supplicheschel de vegnir neutier e far empau rin! — (Ils mats dil vitg Dadens comparan de vart dretga digl auditori, che la radunonza ves' ora, sco ina mesa — glina. Davos quella lingia, tonts umens, sco la scena ha plaz e las relaziuns lubeschan.)

President (dat agl uaibel il cudisch dil protocol — scuviera il tgau, schent): Jeu hai l'honor d'agurar il bien di als stimai vischins. Sin la glesta de tractandas stat oz la revisiun de nies uorden communal. Ed jeu dun l'entschatta cun leger il protocoll della davosa vischnaunca (pren il cudisch e dat agl uaibel la capiala). —

En la redunonza communal dils 10. de Settember vegn ei legiu ina brev della lud. regenza, che insinuescha alla vischnaunca de reveder sia constituziun, sina quei che sias finanzas vegnien tschentadas en meglier pei. La vischnaunca concluda suenter viva debatta de passar tier ina revisiun dellas statutas e schar encurir ina commissiun novas resursas, per mantener igl equiliber finanziaal. En quella commissiun vegnan elegi, il president, ils geraus dils dus vitgs cun derschader Caprez. — Sch'enzatgi ha de far remarcas tiel protocoll, dei el far, schiglioc vegn el declaraus per approbaus. (Pausa.)

Camastral. Sche tgi ch'ei dil meini d'approbar il protocoll legiu, tegni si maun! (Ils plirs tegnan si.)

President (dat cudisch e capiala agl uaibel e pren ord sac ina scartira.) Nus passein tier la tractanda ded oz. La commissiun predeliberonta ha giu pliras redunonzas e propona oz alla vischnaunca, de tener meglier casa en quei senn, che la rendita dils beins de fracziuns duei dad ussa naven flessiar en cassa communal. Nies εμπrem paragraf secloma pia aschia:

La vischnaunca politica de Miranda se constituescha oz sco vischnaunca unida cun finanzas centralisadas, en quei senn, ch'il recav ord beins de fracziuns va entira-mein en cassa de vischnaunca. (Bravo! de vart seniastra.)

Jeu mettel nies εμπrem paragraf en discussiun.

Camastral. Sigr. president!

President. Jeu recommondel stagnamein quella midada. La vischnaunca de fracziuns duei seconstituir sco vischnaunca unitarica. Quei ei la megliera scompa de nies tener casa communal. (Metta si la capiala.)

Camastral. Gerau Degonda!

Degonda (Ferm e cun auctoritat.) Jeu hai protestau ella commissiun encunter quella emprova, e protestel era cheu. Silvretta e Perdatsch ein da vegl enneu stai gudi e possedi da nies vischinadi Dadens persuls. — E quei ch'ei stau mo nies jer e stiarsas, quei resta era nies oz e damaun! (Cloms Bravo! da sia vart.)

E perquei che la vacca ei nossa, mulschein era nus ella. Jeu proponel de refusar il paragraf, e de star sil pei vegl della vischnaunca cun fracziuns. A mintgin il siu, quei ei giustia! (Metta si la capiala.)

Camastral. Gerau Camenisch.

Camenisch (cun tun ironic). Quei ch'ei d'eventau en outras vischnauncas grischunas cun consentiment dil cussegl pign, ei bein era giustia? Nos dus vitgs formeschan ge schon ina vischnaunca che porta tuttas spesas de vias e scolas e pauperesser etc. Uniun fa la forza! Jeu stun tier quei, ch'ei proponiu dalla commissiun: Ina vischnaunca, ina cassa! (Cloms Bravo! de sia vart.)

Camastral. Tgi che vul dir siu meini, duei dir.

Caprez. Sco commember della commissiun per las statutas novas

digel jeu, senza mirar en fatscha ad enzatgi e senza tener igl maun sil sac: Il temps niev ei buca pli sco il temps vegl. Pli baul, ge, ch'ins veva ni straduns ni viasfier, convegneva ina vischnaunca de fracziuns meglier per nossas relaziuns. Mintga vitg regulava ses fatgs. — Mo ussa ha il progress portau a nus spesas communablas enormas. Cun tgei pagar? Miu meini ei quel: Centralisar!. Sco burgeis svizzers s'enriclein nus era buca della centralisaziun fatga leu. — (Cloms: Giu cul centralist!)

President. Ruaus!

Camastral. Tgi che vul dir siu meini, deigi dir.

Liconis. La Silvretta ei nossa adina stada.

Pieder. Ed il Pardatsch auda buca als bos Dado.

Depuoz. Na, lez auda mo als *bos Dadens!* (risada.)

Mathiu. Ti dueis buca garigiar la rauba de tiu proxim!

Silvester. Strunglar ei aber era buca lubiu.

Paul. Giud cadruvi culs centralists!

Cajohen. Magliar tut sez, fa grass.

Casut. Nus essan unfis de vossas tiranias!

President. Ruaus.

Liconis. Nos vegls ein buca stai aschi tups, sco vus vuleis far esser.

Depuoz. Conservativs per vies sac, serrei la bucca!

President. Ruaus. Igl ei duas proposiziuns. L'emprema quella della commissiun d'acceptar quei paragraf. La secunda de restar tier la vischnaunca de fracziuns. Uaibel: Si culla tscharna, dumbrei las vuschs!

Camastral. Tgi ch'ei dil meini d'acceptar il paragraf, sco el ei cheu vegnius proponius, tegni si maun!

(La vart seniastra tagn si cun Hallo! ed era Caprez.

Igl uaibel dumbra, sevolvent entuorn.)

Camastral. E tgi che vul star sil pei vegl, tegni era si maun!

(La vart dretga tagn si cun cloms Ho!

Igl uaibel dumbra sevolvent.) —

L'emprema tscharna ei in toc pli ferma.

Caprez. Jeu constateschel era objectivamein, l'emprema ha il pli!

(Bravo! de vart seniastra.)

President. Paragraf 1. ei pia acceptaus!

Camenisch. Signur president, jeu domondel il plaid.

President. Plidei!

Camenisch. Igl ei pia decidiu, che nus havein de star davos meisa tuts tuttina, sco commembers aduals della medema familia. Mo quei pugn acceptau plaida mo dalla gudida e buca dalla proprietat communabla. Nus essan oz cheu per far entira e schubra lavur. La vischnaunca generala duei buca stuer schar trer si tier mintga caschun, ch'ella magli paun ded outra gleut. Silvretta e Pardatsch schaian sigl itschies communal e duein era esser proprietat communal. Nus lein vin clar! —

Camastral. Igl appetit vegn cun magliar.

Liconis. L'uolp ha par' ei buc avunda aunc.

Degonda. Sur dil miu ed il tiu decid' ins buca sin cadruvi. Jeu proponel de buca sgurdinar ils vegls dretgs de proprietat.

President. Igl ei vegniu en duas proposiziuns. L'emprema de gerau Camenisch, de centralisar silla vischnaunca generala buca mo la gudida, era la proprietat de fracziuns. L'otra, de gerau Degonda, de buca tuccar en il dretg de proprietat dellas fracziuns. Uaibel, fagiei si la tscharna!

Liconis. Tscharna nuot! Ei duei vegnir dumbrau las vuschs exact cun ir atras.

President. Bien, jeu numnel sco dumbравuschs gerau Dadens e gerau Dado. Dado il rin duein passar atras igl emprem, tgi che vul schar ir vi era il dretg de proprietat silla vischnaunca. (Ils geraus ein passai dado la scena, sco dumbравuschs. Quels dil vitg Dado van ora alla corda — e tuornan gleiti anen sil plaz anteriur. Era il president votescha persuententer.)

Degonda. Ge, mo mei tuts — cun president a tut, ti stoda lader-naglia! — (encunter ils ses.)

Liconis. Sche la proprietat ded in vischinadi savess semplamein vegnir cassada cun votar; pertgei savess ins buc ir aunc in pass pli lunsch e cassar il dretg de proprietat privata?

Camastral. Quels Dado ein buca mo centralists, era socialistis. Quei cheu dat aunc bi uorden en vischnaunca! (Pausa.)

President. Uorden lein nus far ina gada! Mo spitgei. (returnont.) Tgi che ei per la proposiziun de gerau Degonda de buca centralisar era il dretg de proprietat mondi era atras. (La vart dretga, era Caprez e Camastral passan ora sin lur vart, buca tras la lautga.)

Student perpeten. (sefultschent neutier il president. — cun pathos.)

Jeu gratuleschel a Vus, auldtitgau president, per il bien inschin de direger la vischnaunca. Vus haveis gia rutina en quei uffeci aschi critic!

President. Engraziel pil bi compliment! Per tgi voteis Vus!

Student perpeten. Per negin. E vus duevas era star neutrals. La neutralitat ei ina biala caussa.

President. Havessen ei era gudignau senza mia vusch?

Student perpeten. Probabel. Mo la neutralitat havess fatg aunc megliera impressiun de vossa vart. (Pausetta.)

President. Per sia perschuasiun ston ins buca temer de star en. (El mira encunter ils dumbravuschs, che retuornan.) Il resultat?

Camenisch. Tschien ed otg vuschs per l'emprema e novanta siat per la secunda. (Rueida giubilonta silla vart dils Dado.)

Degonda. En num de nies vitg Dadens, ch'ei violaus en ses dretgs, declarel jeu cheu alla vischnaunca, che nus deien en requors al Cussegl Pign encunter quest malgest conclus de vischnaunca. — (Cloms: Bravo! de sia vart.)

Liconis. Dil Rein giu cun de quellas statutas!

President. Il crap de scarpetsch fuss ussa pia siglientaus ord via. Nus lein ir surora, pli lunsch . . pli lunsch!

Degonda. Avon che bagegiar vinavon, sto ins mirar sch'il fundament tschentau tegni, ne buc. — Jeu proponel: Fin per oz! Fin a quella cumedia!

President. Nus savein finir per oz. Sco vus leis. — Tut gl'auter vegn a reussir pli lev. Jeu declarel la vischnaunca ded oz per serrada!

Tierz Act.

(En stiva dil president sco egl emprem act.)

1. Scena.

(President Plaunca sesa davos meisa e ha ils cudischs de vischnaunca aviarts avon el. Brevs e scartiras sin meisa. Igl ei uras de sera.)

President. (culla plema de scriver enta maun.) La dira nuschi ei finalmein smaccada — ed il bien lamezi lein nus schar plascher. — E mo buca cartei, vus purs gronds e grevs de tschei vitg, ch'jeu stetti cheu uras en ed uras ora, e scrivi e quenti per vus. — Mo per l'honor che vus

deis a mi! Beffas e leffas, enstagl honur, quei ei il grau ch'ei san. „Giu cul president!“ ha ina vusch clamau sin cadruvi. Schia, schia. — Vus haveis ditg priu suro la gromma — essas senudai el grass, ed jeu duess unfrir mes dis a vus e neghligir miu negozi, pil grau ch'ei san? — Quei fuss ina biala! — Jeu vi schon schar giu il latg a vus, mo spitgei! — Ussa eis ei in auter, che cascha en tegia! (Leva si, bettent daven plema e cudischs, e plaidda si per la scaffa digl archiv, ch'el arva.)

E per tei, cassa communal, vegnan uss era megliers dis! Pli reha e pleina dueis ti vegnir. Engrazia a mi, pertgei quei ch'ei buca reussiu als geraus avon che jeu, quei hai jeu rabitschau atras per tei — e buca mo per tei. (El arva la cassa, pren ora ina brev schargada schend en greta:)

Ti stoda brev! Eis era aunc cheu! (malidis). Il marca-dont de frina a Cuera vul esser pagaus, (mont vidaneu en malruaus.) El catscha mei e smanatscha cun stumadira. — E mes daners ein duvrai . . . In gerau vegnir en conquors — tgei zanur! Tgei vi jeu pigliar a mauns! (El sesa e studegia, sco de rumper il tgau.) Ir a rogar — ad emprest? — — La cassa communal? — — Quella spargnass a mi il turpetg. (serius en sesez.) Tgei dias, conscienza? — Priu ad emprest en in basegns — — ei bein buc engulau? — Negin vegn sisu. — Silla fin digl onn sai jeu turnar. — El cudisch drova quei buc esser nudau (El auda vegnent zatgi e leva si da schliata conscienza.)

2. Scena.

(Christiana porta sin in plat il cafe, ch'ella tschenta sin meisa e prepara la marena.)

Christiana. Jeu vegnel cul cafe, sche ti has aunc peda de beiber e magliar.)

President. (de megliera luna, sevolvent naven dalla cassa.) O, glez fa bien, igl emprem vegnin nus, la vischnaunca per suenter.

Christiana. Ei quella scaffientscha de statutas novas gleiti perfetga?

President. Jeu hai tertgau, che ti veglies dir scaffa enstagl — scaffientscha. (ri.)

Christiana. Na, buca scaffa. Quella scaffa leu sai jeu schon, ch'ell' ei fatga e buca ton bein vesida cheu — — —

President. (entschavent a beiber e magliar.) Tochen avon il cussegl pign ein ussa nossas statutas. Quel ha de examinar e sanczionar ellas.

Christiana. Mo forse ch'igl ei buca tut sogn e giest, quei che vus leis schar sanczionar da surengiu.

President. Da sut ensi! Cuera ei leu giu e buca leu si.

Christiana. E sch'il cussegl pign snegass l'approbaziun a vos conclus, sch'entschevess quella historia puspei davontier?

President. (rient.) O na, davontier entschevein nus franc buca pli. Nus essan sin buna via. La centralisaziun ha bien num a Bern ed a Cuera.

Christiana. Mo quels Dadens requoran forse tochen Losanna.

President. Ei deigian mo quorer schi lunsch sco glei furau!

Christiana. Il vitg Dadens ei vilaus, che vus haveis catschau a mun lur caussas sin tala moda.

President. (segloriont.) Quei ei stau ina lutga gloriosa! Ina victoria per nossa glieut dado e dils ucclauns. Mo avon diesch onns aunc fuss quella midada stada nunpusseivla. (El beiba e maglia.)

Christiana. Buca segloriei memia baul. „Il star avon ei critic“, scheva miu bab, il gerau de nies vitg. Pli bugen che far gerau pli che dus onns, ha el vuliu star en stizun.

President. Sche negin less star avon, stuessan tuts star suenter! Igl um ei cheu per star avon, per quei mesiran ins era igl um naven dal nas ensi.

Christiana. E la cresta, che crescha enqualga empau d'adault, ston ins era miserar quella? (rient.)

President. In tgiet senza cresta, ei era buc in bi tgiet. Nus astgein esser loschs de nos success. —

Christiana. Mo quels success leventan squidonza e gretta tier tschella partida. E la squidonza, sco ei dian, ei spir egls ed ureglias. Ei vul esser precauts. — —

President. Els pon buca muganar, ch'els han buca giu il pli sin vischnaunca en lur capoliug. — Mo nus tscheu ora essan era glieut. Ed jeu sun buca semess alla testa dils nos adumbatten!

Christiana. Mo aviras survegnin nus persunter sco paliats el dies.

President. Ils paliats duein turnar anavos, danunder ch'ei vegnan. Persunter ei nies vitg fetg cuntents cun miu presidi. Dil rest, cura ch'jeu hai menau ora quella fatschenta,

sai jeu era seretrer, sco ils auters avon mei. Jeu lavurel buca per dominum clavella en perpeten!

Christiana. Jeu audel a vegnent pass da scala si. (leva si, metta sil plat las caussas.)

President. Sch'igl ei de nos amitgs, porta in glas vin!

3. Scena.

(Camenisch, Depuoz e Student perpeten entreschan de buna luna.)

Camenisch. Buna sera.

Depuoz. Buna sera, signur president.

Student perpeten. Signura presidenta.

President. Seigies beinvegnents tier nus!

Student perpeten. Ina outra gada sperein nus aunc de savei dir: mistral e mistarlessa!

Christiana. Prendei plaz sper la meisa, jeu portel in glas vin!
(Ella va giuado cul plat scadiolas.)

Camenisch. Nus essan vegni per tener empaü compagnia a nies president.

Depuoz. Ed jeu sun cheu per envidar nies presidi questa sera ella compagnia de mats. Nos mats han preparau ina pintga fiasta, ina serenada, en honur dil presidi, che sesanfla en nies vitg.

Student perpeten. Quei ei bi e brav de vus mats dado. Ins sto renconuscher ils buns e reals merets.

President (simulont contentientscha.) Vossa premura per mei va per cor a mi. La politica porta ge rosas e spinas!

Camenisch. Quella gada havein nus las rosas!

4. Scena.

(Christiana porta glas e vin sin in plat.)

President (pren il vin e derscha en.) Nus vulein beiber in sitg sin quei ch'ei vergau. — Nus havein franc de lavar giu en qual caussa.

Camenisch. Ei ha dau bia de laguoter.

Student perpeten. Ed il vin bogna giu e fa tuchiar! (Tuts prendan il glas e fan printgas sin peis.)

Depuoz. Viva signur president, signura presidenta!

Camenisch. Quels dil vitg Dadens han era lur caussas de lavar giu.

Student perpeten. Las grettas lavan els giu, vus, las aviras.

Christiana. (sesent era giu dad ina vart.) Mo forsa ch'ei vegn tuttina puspei pasch e convignientscha en vischnaunca.

Student perpeten. Plaunsiu, fuss bien e ludeivel!

President. Uiara de trenta onns, dat ei speronza buc.

Student perpeten. Per in' uriala aunc fan ei acziuns ed ovras!
Ei seglian entuorn sco la miur en il clauder.

Camenisch. Naturalmein: Il Pardatsch e la Silvretta, quei era per els sco mulin e muliniala!

Depuoz. Igl ei de capir, ch'ei schavan ver taluisa igl alv dils egls, cu nus havein priu naven mulin e muliniala!

Student perpeten. Ussa fan ei cussegls, il davos; pertgei ei sedi, ch'ils buns cussegls e las cauras zoppas vegnien il davos.

Camenisch. Il gerau Degonda ei schiglioc sabis avunda per saver cussegl a dretgas uras.

Student perpeten. Cu gliei de sgurtigiar il plugl — per survegnir il fol, lu sa el schon, co far.

Depuoz. Nies Gion de Crestas ei propi igl um della bialaura quessaera. (miront encunter la fenestra.) Tadlei, ei contan.

President. Tgi?

Camenisch. Ils mats. —

Depuoz. La canzun della serenada.

Christiana. Giu avon casa. — (Tuts teidlan.)

Student perpeten. En honor dil signur president.

Christiana. Ei contan bein . . .

Depuoz. Ina melodia enconischenta, neve?

President. (levont si arva la fenestra.) Ed ina harmonica per accompagnament.

Camenisch. Ei quei ina canzun fatga a posta per questa sera?

Depuoz. Schei finir, jeu vi lu disquorer

(Ins auda cantont davos la scena, ina canzun per ina vusch cun accompagnament. Melodia ord la Chrestomathia de Dr. Decurtins No. 9.) — —

Christiana. De spus e spusa contan ei enzatgei.

President. (salidont cul maun da fenestra ora.) Bravo, bravo mats, miu compliment a Vus!

Depuoz. (finida la canzun.) Ina canzun fatga apostata per questa serenada.

Camenisch. Tgi ha fatg ils plaids?

Depuoz. (mussont sil student perpeten.) Nus havein l'honor de haver en nies miez igl auctur.

President. Vus, Gion de Crestas? — Jeu ha buca capiu tuts ils plaids. Saveis mussar a mi la canzun? (Tuts sesan, deno il student.)

Student perpeten. Jeu sun zvar mai staus passionaus per politica — pos ge quintar ded esser mia veta senza patria, clamada e familia; mo per quels fatgs de nossa vischnaunca hai jeu interess. Sin supplica dils mats dil vitg Dado, hai mess en rima las nozzas pinadas de nos dus vitgs. Possi la meridaglia ir ora en bein. (El pren ord sac dadens in pupi e recitescha cun humor.) La canzun cantada pil president:

In mat ed ina matta
Duevan maridar;
Ei era fatg l'entschatta
Per ir avon 'gl altar.

Impediments allura
Ei cavan neunavon;
Tut muossa cheu premura,
Ei dat in scandal grond.

La reha biala spusa
Duei ir cul canistrer?
La letg fuss vergognusa,
Mei ventireivel pèr.

Denton — alla finala —
Sto quescher finadin;
Madira vegn la biala
Sco l'iuva en curtin.

La rauba della matta
Po tonscher er' a dus;
Las nozzas fan entschatta,
Contents ein uss ils spus.

Christiana. Bravo, Gion de Crestas! Sco l'iuva en curtin. (Ella derscha en vin.)

President. Vus plideis en semeglias, poet!

Camenisch. Ton che vus manigieis, che nos dus vitgs Dadens e Dado hagien propi giu nozzas ensemen?

Student perpeten. Sch'els ein aunc buca maridai, sche silmeins clamai ora ein els. —

Depuoz. Ed ils impediments havein nus ussa era siglientau ord via.

Christiana. Speranza che la ventira prenda pia in' entschatta.

President. La rauba della matta, po tonscher er a dus. Mo il vitg dadens less salvar sia rauba dapersei e mo per siu sac.

Student perpeten. Jeu creigel ch'il niev dretg civil lubeschi quei perfin en favur dellas femnas?

Camenisch. Mo tgei tener casa ei quei, sche um e dunna ed affons han tuts atgna buorsa?

Depuoz. Igl um, pagar e gliemar vid ils deivets; la dunna segirar siu fatg, ils affons far ir quei ch'ei han gudognau!

Christiana. El ha ge buca detg aschia en sia poesia!

President. Mo tadlei, nies vitg dado metteis vus (nausch) en comparaziun mo cul canistrèr? Cheu ha il poet emblidau la hofliadat.

Student perpeten. Jeu hai detg mo la vera verdat.

Camenisch. Schia! Vus deis tuccas e strihadas!

Student perpeten. A mi eis ei lubiu de dir la verdat.

President. Ti manegias che nus auters seigien mo canistrers? (mira offendus sin el.)

Student perpeten. Sche vus pudeis buca preferir la spina della verdat, alla rosa dell' adulaziun, sche vi jeu buca molestiar quels signurs cun mia preschientscha!

(El leva si, pren la capiala e va.)

Christiana. (stent mal.) Mo, mo, vossa poesia ei ge stada en uorden. (ella compogna ora el e retuorna buca.)

5. Scena.

President. Quei filosof della buteglia ha tonaton aunc empau chéc sisum.

Depuoz. En quels fatgs de Silvretta e Pardatsch capeschan ei buca tgunsch spass.

Camenisch. O quel cheu sepeglia buc en fetg per Pardatsch e Silvretta. Sche mo el survegn de l'iuva in bien sitg.

President. El tegn mintgamai cun quels che pagan. E selai volver sco ina patlauna ella cazetta.

Depuoz. Ed ussa matei che nies utschi cantont sgola zanza auter sper ina fontauna e conta sia novissima canzun.

Camenisch. 'Gl ei donn per quei talent. Quel havess era giu de basegns de vegnir disaus meglier vid regla e statuts.

President. Risdar sa el sco in' orgla.

Depuoz. E dar la cua e far belbel.

President. De quels ston ins seriscuder, tochen ch'igl ei aunc baul avunda.

Camenisch. Jeu temel pli fetg ils tgauns mets, ils ez mordan pli afuns.

Depuoz. (levont sin peis, per ir.)

Jeu mon pia tier ils mats. Els vegnan a cantar vina-von questa sera per lur honor — e quantan de ver els en lur compagnia.

President. Jeu engraziel per Vossa invitaziun. Ils mats han gidau

nus buca pauc tier la victoria e nus vulein star si legher cun els ensemen. Gerau Camenisch vegn era a vegnir cun mei?

Depuoz. Sin sever pia domisdus. (va.)

6. Scena.

President. Nies giuven Depuoz ha curascha e maniera. El ha manau stupent sia truppa.

Camenisch. Ils mats dadens e dado vegnan aunc a continuar in' uriala las attaccas.

President. Nus lein sustener els e lur cassa duei buca pitir per las spesas della centralisaziun.

Camenisch. Prend era enzatgi dils mats per guardia per tia persona, cura che ti vas per fatschentas el vitg Dadens, cunzun sch'igl ei la sera.

President. Sun jeu pia miu εμπrem onn en uffezi aschi hassigiaus?

Camenisch. Hassegiaus dad ina vart, ludaus da l'otra.

President. Ussa havein *nus* las troccas entamaun. Tgei savessan nus far per avantatg dil vitg dado?

Camenisch. Bien che ti fas endament! Igl ei uras che nies vitg dado survegni era in niev aquaduct cun hidrants. Ils hidrants sbassan ge era ils pagaments per l'assicuranza de bagetgs. Quei ei lu nies avantatg.

President. La vischnaunca generala duei baghiar a nus igl aquaduct. Ella survegn ge ussa novas resursas.

Camenisch. Igl vitg dadens ha pagau sez siu aquaduct. Mo ussa stein nus en auters calzers. Nus lein era sefar vitier il pursepen.

President. Nus havein il pli dellas vuschs ed ils cudischs e la cassa enta maun. Pia frestgamein vinavon pil bien progress!

Camenisch. Ussa eis ei il moment. Tgi che vul buca cu el po, po buca cu el vul.

President. Nos vischins vulan quei franc tuts. Pia avanti cùgl aquaduct sin vischnaunca.

Camenisch. Quei discurren nus era cun nos mats. Jeu mon per ina gada. Stai bein! (va)

7. Scena.

President. (persuls, mont vidaneu malruasseivels.) „Igl um il pli hassegiau en vischnaunca,“ schia, schia! Quei ei il grau ch'ei

san persuerter, ch'ins stat en per ina gronda ideia pil cuminetel! E lu aunc buc esser segirs della veta de notg, sch'ins s'entarda enzanua. Mo spitgei, vus signurs e purs dil vitg dadens. — — — Vus essas stai vid il pursepen ditg avunda! (El arva ora in grond cudisch de quen e studegia lient, maliziusamein.) Puspei fuss ei de portar en el cudisch de cassa ina roscha postas . . . Anen ed anora. — Mo buc emblidar quei che va anora. — Pli bugen quei che vegn anen. —

E sch'ins vegn ellas stretgas cun deivets, sa in president aunc, nua ir a prender ad emprèst . . . (El scriva, mo udent a vegnir la dunna, cala el cun schliata conscienza.)

8. Scena.

Christiana (cun in tun lamentont): Gnanc la sontga domengia laian ei ruaus a nus in' uriala. Ei fuss stau meglier de mai d'empitschar de quei uffeci.

President. Ah, pren si lev! Cu quellas hurschas ein ina ga vergadas e las statutas approbadas, vegn ei lu meglier. Combat e moviment ei ge l'essenzia della veta.

Christiana. Jeu sun sesida giu avon casa sil baun culla vischina Marionna. Quella manegia, che la gronda dispetta quozi aunc ditg. Ei sa buc esser emperneivel per nus d'haver la mesadat della vischnaunca aschi ferm encunter nus. —

President. Mo stai ruasseivla. Jeu hai giu la maioritat. E riscar rescal jeu ge nuot. Il cussegl pign decida nossa caussa, ed era il requors dils Dadens.

Christiana. Ils mats contan vinavon per las vias. Mo quei cantar vul buca far il dretg legherment a mi pli. Jeu sentel zitgei sco ina passadetgna sil cor.

President (surstaus): Tgei has pia, che fa grev?

Christiana. Sai buca propi: igl ei sco sch'jeu sentess a vegnent neutier la malura.

President. Mo nus stein ge ual sigl ault de nos buns success.

Christiana. Buca segloriei memia ella redunonza. Tut vegn purtau el vitg dadens. Igl ei meglier de magliar tut quei ch'ins ha, che dir tut quei ch'ins sa.

President. O, sche ti temas mo de quei

Christiana. Seiges pli moderaus e precauts! Ins astga buca duvrar si las forzas memia anetg, schiglioc vegn ins staunchels memia gleiti.

President. (sepinont tier per ir.) Cu jeu tuornel — sai jeu buca.
Spetga buca sin mei!

Christiana. Mo aunc ina domonda! Ti paras a mi ussa semidaus
e tez era malruasseivels, malgrad quella serenada.

President. (untgent ora.) Ah pah, quei ei mo quéts.

Christiana. Eis ei schabigliau zitgei cun tei? Astgas buca confi-
dar tut a mi?

President. Mintgin va cun sia pial tiel gerber.

Christiana. Mira, jeu roghel, de buc engrevigiar cun enzitgei la
consciencia!

President. (sesnuent.) Jeu hai buca peda pli de tadlar silla con-
sciencia.

Christiana. Paupra nus, sche ti havesses la disgrazia de fallir en
uffeci!

President. Fallir sa mintgin. Tgi fallescha buca?

Christiana. Pli bugen ir a rugar, che tucrar en de quei dils auters!

President. (en greta.) Cura ch'ins ha ils deivets a dies, eis ei mal
dil far! (El metta si capiala aulta, per ir.)

Christiana. Lu ston ins buca spender ton las seras ellas ustrias.

President. (senza salidar ella.) Questa sera hai jeu bein meritau ded
ir tier mes amitgs. (va.)

9. Scena.

Christiana. (persula, tresta.) Ah, ti Diu car! Tonts inimitgs en visch-
naunca. E lu aunc ils inimitgs sil pupi — ils deivets!
(Fagient uorden en stiva.) E spargnusadat dasperas — ne-
gina! O, jeu temel, che quella scaffa cheu savessi menar
el en empruament! — — — Culs plaids e culs egl
untgescha el ora a mi . . . De levsenn e furius eis el
adina staus — ed ussa vegn el aunc faulz e serraus
encunter mei! O, mo sch'jeu savess pertgitar el e re-
tener da schliatas vias! — Mo quellas pissiuns politicas
ruineschan nus! Quellas statutas novas duess ins metter
en pegna! (Ella sefiera en in sessel.)

Ah, co mia olma ei ussa bandunada ed en spir temas
e fetgas. (Ella pren in bi cudisch ord scaffa). — Jeu vi en-
curir confiart enten Diu e leger en miu bi cudisch della
domengia — in schenghetg retschiert en temps pli ven-
tireivels.

(La tenda croda.)

Quart act.

Sin cadruvi sco el secund act. In tschep de lenna e buoras avon casa.

1. Scena.

(Liconis ha la segir enta maun per fender buoras. Mathiu sesa speras sin ina buora, sia faultsch speras sidretg.)

Liconis. (cun in pei sil tschep e sepusont sil moni sigir.) Ils mats dado han fiasta ussa e survegnan de beiber.

Mathiu. Sche possi far bein!

Liconis. Ed ina serenada festiva han ei fatg al president Plaunca.

Mathiu. Quei president Plaunca va aunc in bi di dallas Plauncas giu, mo spetga, tgei jeu digel!

Liconis. El ha memia grond quiet.

Mathiu. E siu tat ei tonaton staus mo in canistrer.

Liconis. E viva bia memia de grond e custeivel.

Mathiu. „El ei staus daven e sa.“ —

Liconis. Sin vischnaunca ha el giu ina ventira sco in cavagl.

Mathiu. Quels dado setegnan halt ensemen sco ina rascha.

Liconis. Mo cun nus ein els tonaton buc aunc dil tut maridai.

Mathiu. Cura ch'ins ha nuot ella mongia e strusch tschadun el canaster, eis ei buca bien maridar.

Liconis. Ed ei leutier aunc nauschs sco in falien!

Mathiu. Has era udiu dalla poesia, ch'il student perpeten ha fatg sin quels Dado.

Liconis. El ha schau ver ella. Quei cherli ha aunc il tgau sisum e sa far rimas.

Mathiu. Il president hagi buc udiu grad ton bugen il plaid canistrer, che vegn avon.

Liconis. (pren ina buora sil tschep per dar sisu.) El hagi era enviau ord casa nies Gion de Crestas.

Mathiu. (leva sin peis.) Cheu vegnan Pieder e Paul giuda quolm, lein mirar, tgei quels san da niev.

Liconis. (miront.) Els han maneivel in da l'auter ils clavaus.

2. Scena.

Pieder. (entront culla brenta si dies, cul fest entamaun.) Bien di, camerads. Haveis durmiu bein? —

Paul. (cul fest liung de quolm, cun en gieppa alva de lenziel.) Essas vid la lavur?

Liconis. Bien di, ei va buca dabot.

- Pieder* (miront sil Mathiu.) Il Mathiu ei plitost igl amitg della lavur fatga.
- Mathiu* (rient.) Mo far ir la mola, ei era luvrau.
- Liconis.* Tgei dat ei de niev si prada?
- Paul.* Ei dat de niev, che las vaccas van schétgas ussa.
- Pieder.* Haveis era udiu della zuarnada ded jer sera?
- Mathiu.* Tgei haveis giu de zuarnar?
- Paul.* O, de quels Dadens e Dado han giu de zuornar empau las statutas novas.
- Liconis.* Ed eis ei vegniu bien?
- Pieder.* Nus dus essan buca stai, nus vendein la caussa, mo sco nus sez havein cumprau.
- Paul.* Era empau jeli-coller hagian ei duvrau.
- Mathiu.* Ded unscher en las costas als mats Dado?
- Pieder.* Ed era la scufla dil fel hagian els svidau ora da mintga vart.
- Liconis.* Mo tgei vus scheis! Jeu tertgavel, ch'ei fuss en nuot pli ella scufla de fel!
- Paul.* Ed ils nos hagian alla finala tratg il Giosch de Muteins en ina buola digl ual.
- Mathiu.* Mo, mo! Quei ha mintga cass fatg ina rusna ell' aua!
- Liconis.* Cu ei quei stau?
- Pieder.* O, schi denter glisch e cazzola.
- Paul.* Quei Giosch haveva ner basegns ded in bogn entir.
- Mathiu.* Mo eis el aunc mitschaus culla veta?
- Pieder.* Oz endamaun tergev' el aunc flad, ch'el stenschi buca.
- Paul.* Mo el veseva ora sco la mort S. Giacun.
- Mathiu.* E vev' el aunc il tgau denter las ureglias?
- Pieder.* Glez bein. Mo enqual cudera vegn el probabel a ver. (rir.)
- Liconis.* Quei ei matei stau ina part della comedia sin cadruvi?
- Paul.* Natural. Perina gada fagein nus buca buna frina ensem.
- Mathiu.* Ils nos han matei voliu metter empau a lomgnar la greta!
- Pieder.* Nus lein ir e svidar la brenta. (va.)
- Paul.* E far dar solver la mumma sin quei. (va.)

3. Scena.

(Gion de Crestas vegn cun fest e valischa.)

- Liconis.* Nua ei il viadi, ser Gion de Crestas?

Student perpeten. O buca lunsch. Jeu mon ad encurir lavur.

Mathiu. Tgei luvreis el mument ded ussa?

Student perpeten. Tgei lavuras ti?

Mathiu. Jeu fetschel clavellas per ils deivets de vischnaunca.

Student perpeten. Ed jeu peinel las uras, ch'ei ruttas.

Liconis. E schubergieis quellas ch'ei tschuffas.

Mathiu. E lavageis quellas, che van endretg!

Student perpeten (aulza la canna per dar sil Mathiu.) Ti futter!

Liconis. Nus havein udiu, che vus haveies fatg ina legra canzun sils canistrèrs de leu ô.

Student perpeten. Cun lezza hai jeu giu schliet cletg. Perquei hai jeu empruau in' outra.

Mathiu. Ina canzun d'uiara, he?

Liconis. (vegn neutier de merveglias.) Mussei la canzun nova, Mussei! Tgei veis mess en canzun? San ins cantar ella suenter melodia?

Student perpeten. Sin giavisch de nies capitani de mats pia — pertgei era jeu sun aunc mat e stun sut vies comando . . . Hai zvar de biars onns enneu buca fatg parada pli . . . Audel schon tiels mats vegls plitost — mischs e rontschs. (El pren ora il spieghel e metta si ed ord il sac dadens dil tschiep, ina scartira ch'el legia:)

'Glei stau el vitg in president,
In giuven miez franzos —
De far statuts pil temps present
Capeva quel famos.

Depli sa aunc quei centralist
Jeu digel buca tut . . .
In veritabel socialist —
Tegn sez buc in statut.

Cun malizius regulativs
Vegls dretgs el ha strunglau
E buns statuts conservativs
Giu sutta peis passau.

Statutas novas vein nus uss,
Che muossan d'engular
Dil siu negin segirs pli fuss,
Duess quei uorden star.

In' outra ga vi dar la fin,
La fin de la canzun —
Gl'emprem fagiei a quei sgurdin
Pli ferma reacziun! (Dixi)

Liconis e Mathiu. Bravo, Gion de Crestas, Bravo!

Mathiu. La reacziun ha schon entschiet.

Liconis. Gl'emprem fagiei a quei sgurdin, la fin cun il bastun. —

Student perpeten. Buc aschia hai jeu legiu. Dar fridas ei buca lubiu.

Mathiu. Endretg, bravo. Sche Vus deis a mi il cedel, vi jeu fermar el cheu sin cadruvi vid la tavla de vischnaunca.

Liconis. Bravo, tuc la nota!

Student perpeten (mettent il zedel puspei en sac). Jeu sun buca quel, che metta si secrets en vischnaunca. Il donn ei la scola della sabientscha.

Mathiu. La fin della canzun: Quella fagieis pli tard?

Liconis. Natural, mo davontier! Cun caschun. Per vossas rimas haveis vus debien entzatgei da mei.

Student perpeten. Stupent, engraziel. Jeu hai sil mund ton bia de bien. (va pli lunsch.)

4. Scena.

Degonda (entront en scena cun il cuitg Camastral, che porta in pachet hefts sut bratsch per parter ora, recess dil cussegl grond). Co eis ei, capitani, fas ora lenna?

Liconis. Ei va buca dabot de fender lenna, nus havein memia bia de disquorer.

Camastral (dat a Liconis ed al Mathiu in exemplar). Cheu haveis in recess dil cussegl grond.

Mathiu. Jeu havess pli bugen enzatgei dil cussegl pign.

Camastral. Tgei?

Mathiu. La risposta e decisiun de nies requors pervia de Silvretta e Pardatsch.

Liconis. (miront sil gerau) Eis ei aunc nuota vegniu?

Degonda. Jeu sun staus stiarsas mez giu Cuera e hai plidau cun quels signurs. La caussa vegn ussa gleiti decidida.

Camastral. Eis ei buns aspects?

Degonda. Ils bizocals ein fatgs e tschughernai.

Mathiu. Ed uss eis ei aunc de metter il grass surengiu.

Degonda. Aschia eis ei. E quei va buca ditg pli. Ed igl ei bien, schiglioc meina nus quei president Plaunca gleiti cun car e cavagl dallas Plauncas giu. —

Liconis. Tgei eis ei cun igl aquaduct dil vitg dado?

Degonda. Fertont che nus havein pagau noss' aua cun nos daners, vul ussa il vitg dado, che la vischnaunca baghegi senza per els quei custeivel aquaduct.

Mathiu. Quels ein buca maufers, he?

Camastral. Els han la vacca en nuegl ussa, e vulan dar giu ina slippada!

Degonda. Per schar allas pleivs la lenna gratis sco tochen da cheu, ein els buca stai aschi liberals.

Liconis. Il president Plaunca ha dau ora la parola, che las causas pias duein semantener sesezzas.

Camastral. El ei buc in dils caulds culla religion.

Mathiu. Ed ussa survegnin nus matei la taglia dil cultus?

Degonda. Spargnar el dretg liug ei era miu principi, mo quei spargnar cheu gida nus buca lunsch.

Liconis. Els ein denter els d'accord sco paun e caschiel ed enqueran ussa, tochen ch'els han il presidi de s'engarschar.

Degonda. Ei vegn detg sut cozza, ch'il president hagi pagau de beiber als mats de Dado ord cassa communal.

Camastral. Ei tucca era d'haver igl egl aviert sill' administraziun de quei Plaunca.

Mathiu. Ins dueva era separar igl uffeci de president e cassier.

Liconis. Manegias, che lu sappi il president buca far „zuppa-bein bein“?

Camastral. Mo in cassier sa aunc pli tgunsch sefar ord la puorla culla cassa.

Degonda. De quels cass legian ins ellas gasettas bunamein mintg' auter di. Tgi che tema, fui!

Mathiu. E sch'in ei capavels e fins, sche sa el engular ch'ins gnanc encorscha! Il pupi sa buca tschintschar e gir ora las manzegas, ch'ei screttas en. —

Camastral. La contabilitat ei greva e cura ch'ei va in onn ora tontas melli francs en cassa ed ora, sa ei tgunsch ir enqual caussa denter la detta. Jeu vi ir a parter ora mias causas. (va.)

Mathiu. Ed jeu mon a segar risdiv. (va.)

5. Scena.

(Caprez vegn silla scena tier Liconis e Degonda. El ha in fuser ed in sac vid sut bratsch.)

Caprez. Bien di, vegnis bein perina?

Liconis. Bein perina! Meis ad empruar, sch'ils truffels novs ein buns?

Caprez. Ge, e vus discurreis, sche las statutas novas ein bunas?

Degonda (rient.) Las sezzas vegnan era madiras quest atun, mo buca tuttas . . .

Caprez. Ei vegn detg, che la regenza vegni buc ad approbar il

paragraf, che vul prender a nus era la proprietat della Silvretta e dil Pardatsch.

Degonda. Glez fa bien! Quei ei stau nies avon las dertgiras avon tschentaners e vegn a restar nies era da cheu d'envi. —

Caprez. Haveis gia novas, gerau Degonda?

Degonda. Jeu sun staus a Cuera e hai era mussau a quels signurs la scartira, (el pren ord sac ina scartira) la sentenza de nies archiv — la sentenza della dertgira cantonala, che ei dada ora aunc per avon curont' onns. E cheu eis ei scret e decidiu, che la Silvretta ed il Pardatsch audien al vischinadi dadens, sco adina gudiu e possediu.

Liconis. Il cussegl pign sa tonaton buca derscher ed annullar ina sentenza de nossa emprema dertgira. —

Caprez. Jeu hai era votau encunter il paragraf davart dretgs de proprietat. En sia furia ed engurdientscha ei il vitg dado ius sur ils tiarms ora. —

Degonda. E quei giuvenot ded in president saveva matei buca de quella sentenza.

Caprez. (mont pli lunsch.) Stei bein, jeu mon giul Tului. (va.)

6. Scena.

(Degonda e Liconis.)

Degonda. Il derschader Caprez vesa era en, che la vischnaunca ei vegnida catschada memia lunsch.

Liconis. Da quels dus schanis Camenisch e Plaunca.

Degonda. Il furius ei il Plaunca. Tschel ei pli fins e diplomatics. E quell' uolp leu sa adina seretrer a dretg temps.

Liconis. Mo nus vegnin a laghegiar ora las uolps. Mo spitgei!

Degonda. Sch'ei mass aschia vinavon a galop, vegnessen nus gleiti tier quei ch'ils socialistes vulan.

Liconis. Ins savess era prender als privats lur proprietat, acclas e praus e muvels e far mo in tener casa en vischnaunca.

Degonda. Ina cuschina amiez vischnaunca, respectiv amiez mintga vitg, ina sala de magliar per tuts. Dormir savessan ins schar mintgin en sia treglia. (rir.)

Liconis. E la lavur tutta fagiess ins de lavur cummina, naven dagl arar tochen meder e scuder.

Degonda. E negin che duvrass sestrapazzar pli.

Liconis. E vegness fatg bein ne mal tonaton!

Degonda. E tuts sependessan vid la medema ligiongia. (rir.)

Liconis. E dispettas e zuarnadas dess ei neginas pli.

Degonda. Ed igl engular fuss era buca pusseivels pli, essent che negin havess enzatgei agen pli.

Liconis. E quella dispetta denter vitg dado e vitg dadens fuss era per adina satrada.

Degonda. Il parvis sin tiara! Sche mo ils carstgauns fussen era sco sogns aughels.

Liconis. Ne silmeins sco ils emprems christifideivels!

Degonda (ironic.) Ge bials christifideivels, che vulan far esser il stat depli che la Baselgia.

Liconis. E vulan unfrir nuot pli per la Baselgia.

Degonda (vegnet pli neutier al Liconis, schent pli de bass.) Mo teidla, capitani, jeu digel mo dabass en confidonza. Jeu hai raschun de crer, che nies president Plaunca hagi gleiti magliau vi sia part sulegl.

Liconis (spaniaus.) Sch'il sbargat ei pli gronds che la comba — tgei? —

Degonda. El vegn aunc a perder in fier, mo spetga!

Liconis. In mattatsch eis el, pli giuvens che jeu.

Degonda. Ed il quet perves' ins schiglioc tgunsch.

Liconis. Mo schei sbatter el in' uriala!

Degonda. Il temps ei in cavalier, che temprà ils giuvenots.

Liconis. Jeu hai detg all' entschatta, avon che metter el president: Gl' emprem mirar — avon che fidar!

Degonda. Ed ussa en quort vegn in, che *mira*.

Liconis. Si da Cuera? —

Degonda. A vischnaucas, che vegnan buca da sesezzas ord il foss de schliatas finanzas, termetta la regenza en agid in gidonter, in emploiau cantonal, cul num controlader de finanzas. Quel ha in bien égl; ed jeu hai detg a quels signurs, che nossa administraziun hagi fetg de basegns dil inspectur. Tochen ch'igl ei aunc temps.

Liconis. Vegn el a vegnir?

Degonda. Avon ch'ei seigi memia tard.

Liconis. Cheu vegn il president Plaunca cun il Depuoz.

Degonda. Cura ch'ins disquora dil luf, eis el buca dalunsch.

7. Scena.

President. (cun Depuoz entrescha cun canna tier Degonda e Liconis) Buna sera!

Degonda. Bien onn!

President. Jeu sun clamaus en fatgs de quella dispetta ne sedada,
tgei ch' igl ei.

Liconis. Zuarnada e bogn freid plitost.

President. (de schliata luna) Tgei eis ei de far cheu?

Degonda. De castigiar ils culpeivels.

President. Tgi ei culpeivels?

Degonda. Vossa revoluziun.

Liconis. Ina revoluziun cloma l'otra.

President. Tgi ei culpeivels?

Degonda. L'uolp che seschleha en gagliner.

Depuoz. E quel che lai la notg il barcun aviarts.

Liconis. Il barcun ei staus aviarts e l'uolp ha pudiu en.

Degonda. Mo forsa, ch'ella po buca pli ano!

President. Vus essas oz tussegai sco falians. Nus mein, De-
puoz! (van.)

Depuoz. Mo segirs della veta duess ins esser cheu tier vus. (va)

Liconis (cloma suenter.) Segira duess era la proprietat esser.

8. Scena.

Degonda. (de bass.) Nus stuein aber vegliar bein l'uolp.

Liconis. E buca schár mitschar ella.

Degonda. Quei schani enconuscha bein avunda igl endischavel con-
dament: Ti dueis buca seschar pigliar!

Liconis. Sin mes survetschs saveis sefidar.

Degonda. Bien pia! Neu questa sera tier mei!

Liconis. Saveis enzatgei positiv en caussa?

Degonda. (de bass, cun pissiun) Has bein observau, ch'il president
ei buc aschi garmadis pli. — El sa pertgei?

Liconis. (plein merveglias) Daveras, el veseva ora sco sturnius,
sco scurnaues. — Haveis enderschiu zitgei.

Degonda. Buca mo quei! Jeu hai segirs mussaments enta maun,
ch'el ei in emploiau senza consciencia.

Liconis. Malreclis?

Degonda. Ad in tal havess ins mai dueu confidar cudischs e cassa
de vischnaunca.

Liconis. Tgei ha el fatg? Sfalsificau? Defraudau?

Degonda. Deivets pigns en vischnaunca ha el buca de regular.
In deivet grond a Cuera ha el pagau . . .

Liconis. Pagau? Cun tgei?

Degonda. Pagau ord cassa communal.

Liconis. Saveis mussar si?

Degonda. Jeu sai.

Liconis. Lu eis ei uras de fermar l'uolp.

Degonda. Il controlader cantonal vegn a mirar tgei ils cudischs plaidan.

Liconis. Ed urentar la cassa — sblundergiada.

Degonda. Nus dein en la tgisa agl uffeci.

Liconis. Mo il schani savess fugir?

Degonda. Ch'el metschi buc, vulein nus haver quita questa sera. Capitani, sin seveser en ca mia!

Liconis. (porschent il maun.) Sin seveser!

Quint Act.

En stiva dil president, sco egl I. e III. Act.

1. Scena.

(Plaunca e Camenisch en malruaus sin peas.)

Camenisch. Eis ei buc arrivau risposta aunc da Cuera?

President. Nuot, nuot. In trer panaglia e lign-logn, che fa vegnir unfis la crappa. —

Camenisch. Pertratga, sch'il gerau Degonda ei ius aposta per quei a Cuera.

President. Pudevan els era buca spitgar pli ditg?

Camenisch. Ed ei han udiu a tunont enzatgei, che lur proprietat resti garantida ad els.

President. E la rendita? Glez ei il principal!

Camenisch. Lezza hagi ded ir en cassa generala.

President. Dil tut per nuot havessen nus en quei cass buca priu a mauns quella stoda historia.

Camenisch. Ti eis deprimius e de schliata luna.

President. Tgi duess aunc salvar la buna luna cun quella gienira de gleut!

Camenisch. Sche quei che tuna ei ver, havein nus tuttina risau atras la centralisaziun.

President. Mo nus stuessen tuttina schar strihar quei si pil nas, che nus vivien dal lur.

Camenisch. Quei ch'ei communabel, ei de tuts tuttina.

President. Ina remarcabla decisiun fuss quei tonaton. Ne buc?

Ad in il dretg de proprietat vid ina caussa: A l'auter art e part della gudida.

Camenisch. Quei va suenter la regla: Ins sto prender, nua ch'igl ei. (va vidaneu.)

President. Mo tgei valsen ha lu il blut dretg de proprietat, sche ins sa buca guder il siu.

Camenisch. Ina scua senza moni.

President. Ina guila senza tgil.

Camenisch. La vacca ei dil Pieder e buca dil Paul, mo mulscher mulschan domisdus!

President. Lu fagiess il Pieder meglier de vender ina tala vacca. —

Camenisch. Tochen ch'ins sa nuot positiv, nezegia ei pauc disquorer pli bia giudlunder. Salomon ha detg, cu las mummas sedispitavan per igl affon viv: Portei cheu ina spada e fagei permiez igl affon viv e dei miez per ina!

President. Nus lein mirar, tgei ils Salomons de Cuera decidan. Empau per in, fa mal a negin.

Camenisch. (per ir.) Jeu vi buca tener si il president, che ha bia de scriver e quintar. (va.)

2. Scena.

President. (persuls.) Bia de scriver e quintar e laguoter! Ed jeu sentel, ch'jeu vegnel pli e pli ellas stretgas . . . En perschun han ei buca mess ils geraus avon che jeu — e mei vegnan ei era buca a metter en! Tgei ha il Degonda detg tschei di sin cadruvi? — Schmina el forsa, quei ch'jeu hai fatg? — Priù ad emprest ei buc engulau. — E quei ch'jeu hai buca scret el cudisch de quen, ei schau ora per emblidonna . . . nunculpeivla . . .

3. Scena.

Christiana. (entrescha cun in pugn plein gasettas e brevs.) Cheu vegnel jeu puspei cun lavur. Ti eis in pauper survient della vischnaunca.

President. (mira spert atras e vesa duas brevs officialas, ch'el arva cun nervusadat.) Quei cheu savess forsa esser la sentenza dils Salomons grischuns. (legia)

„Allas statutas novas della vischnaunca de Miranda examinadas el ravugl della regenza ella sessiun dils quendis de October, vegn ei dau l'approbaziun governativa

conform agl artechel 40, alineia 8 della constituziun cantonala, denton cun *exceptiun* dil paragraf 2, che snega al vischinadi dadens siu dretg de proprietat vid igl uaul della Silvretta e la pastira Perdatsch.

* * *

Il recav annual de quels beins de fracziun ha denton ded ir da cheu naven en cassa della vischnaunca unificada, la quala surpren era tuttas greveziis communalas.

Christiana. Eis ei pia finiu ussa cullas statutas? Dieus seigi ludaus!

President. Va, mia buna, e supplichescha il gerau Camenisch de vegnir tier mei. Ei seigi ussa cheu novas. —

Christiana. Jeu vi ir. Anson ha el detg, ch'el hagi prescha ded ir a quolm. — Probabel eis el schon naven. (va)

4. Scena.

President (persuls, taglia si ina secunda brev officiala e legia de bass; sesmida; leva si furius.)

Mirei, sch'il giavel ha ca fatg! (legia) Sin fundament de grevas tgisas dadas en encunter la presenta administraziun communal de Miranda, concluda il cussegl pign de termetter immediat igl inspectur cantonal de finanzas tier ina revisiun dell'administraziun (el dat miez desperaus anavos en siu sessel grond, sgrezient ils dents e fagient pugn.) Ha, ussa va quei miserabel Degonda, miu rival, e catscha a dies a mi quei tgaun cantonal! (El leva si sesa giu puspei.) Staunchels sun jeu e pudess sedesperar! — E quei aunc avon, che miu emprem onn mondi alla fin! . . . Silla fin digl onn, temevel jeu buca ded arver ils cudischs e la cassa

5. Scena.

Christiana (turnont en stiva): Il gerau Camenisch ei schon ius a quolm. (Ella va vitier igl um, per merveglias.) Mo tgei has era, miu car, ti vesas ora sco in stratsch, ed eis staunchels e sfraccaus . . . (sesa sper la meisa).

President (trests): Jeu stun mal per tei. E roghel per perdun.

Christiana. Sche tgei eis ei schabigiau?

President. Igl inspectur cantonal vegn tier mei sin visetta ed jeu astgel bucca mussar ad el cudischs e cassa...

Christiana (dat culs mauns ensemen): O disgrazia, sventira! — Jeu sai in cussegl! Far empristar mes parents, quei che maunca. (Ella leva si e va.)

President. Emprova! — Engraziel.

6. Scena.

President (trest): Buna dunna, ti emprovas adumbatten! Quels ch'emprestan daners cheu tier nus, ein gleiti dumbrai! — La summa ei memia gronda — e la carezia proximala memia pintga! Jeu less, ch'jeu fuss vin gallia... Ti stoda pissiun politica, has mess mei en ruina... (El va vidaneu sco ina miur el clauder).

Quei tgaun cantonal ei probabel gia arrivaus el capoliug e pren cussegl cul Degonda... Dei jeu star cheu e spitgar tochen ch'il policist va cun mei? — (cun tun de vendetga): Na, na! L'uolp duei buca vegnir serrada en gagliner. Mia soletta scompa ei la fugia... uss... immediat! Jeu sun buc aschi tups de cargar il revolver. Ed egl jester sun jeu aunc staus pli... E la vischnaunca ha franc aunc per mei spiendi en cassa! (El arva dabot la cassa e metta daners ella gagliofa... trai en caput, pren canna e cilinder ord scaffa e scartiras.) En tschun minutas va il tren de viafier... La dunna sa vegnir suenter mei — pli tard. Dus plaids de commiau ad ella! (El scriva sin in cedel, ch'el lai sin meisa.) Mia scompa ei la fugia suls confins! (Va giudora.)

7. Scena.

(La scena resta in pign moment vita.)

Christiana (intront tut disturbada, en anguoscha). La porta davos era tocha dem. Tgi po esser ius leu en ed ora? El ei buca cheu. Jeu vi spitgar (sesa giu staunca.) Aschia ein ils paupers carstgauns — buca patrums de lur pissiuns... E quei havess jeu tonaton buca cartiu dad el. El ha mai detg a mi in plaid ordlunder. — Jeu hai ditg temiu,

che quei bi meil savessi haver in vierm endadens. — E gleiti dumbrai ein ils amitgs e parents che han daners d'empristar. (Ella leva sin peis e vesa il cedel sin meisa): Buca sepeglia en per mei. — La fugia suls confins ei mia soletta scumpa. Jeu scrivel pli tard. (Sesa anavos el sessel grond.) Segner en tschiel! Fugius, fugius! (Ella va dad esch ora ed entaupa il student perpeten.)

Student perpeten (vegnent en cun ella).

8. Scena.

Student perpeten (ruasseivel): La sventira ha liber pass per tut. Vus meriteis tutta nossa compassiun.

Christiana. Haveis viu zanua miu um?

Student perpeten. Mo seconsolei, buna dunna, jeu hai aunc viu el anson.

Christiana. Nua? Silla fugia? En l'America?

Student perpeten. O na, schi lunsch va el buca senza vus. El resta en la tiara.

Christiana. El ha scret cheu sin in cedel, ch'el fugi suls confins.

Student perpeten. El resta en sia tiara, sco jeu hai detg. — E quei ei forse grad il meglier per el e per vus. Ei resta a vus la pusseivladat de visitar el mintgaton.

Christiana. Tgei scheis cheu? Nua va el?

Student perpeten. Buca temei de udir la verdat, Christiana.

Christiana. Tgei verdat?

Student perpeten. Jeu eral avon in moment casualmein giu silla staziun de viafier e hai viu, co igl ei daventau.

Christiana. Tgei? Co?

Student perpeten. Vies um ha priu il bigliet de viafier, ed ei ius el tren, che vegneva da surengiu. Mo era in policist, che spetgava sin el, ei ius el car suenter el.

Christiana. Il policist!

Student perpeten. Quei ha il gerau Degonda tessiu ed urgiu! El ha discussamein rimnau material de tgisa encunter vies um, ed ha dau en, ton ch'el ei vegnius arretaus. —

Christiana. Nua van ei cun el?

Student perpeten. En inquisiziun! El resta pia ella tiara sco jeu hai detg. E per pli che quei ch'el ha falliu, vegn el buca castigiaus. —

Christiana. Aunc meglier aschia, che la fugia en l'America (quarcla cul scussal la fatscha e s'absenta).

Student perpeten (miront entuorn): Ed ussa, ch'il signun ha chischau ora — vegnan ei a vegnir a visitar ora tegia e tschaler. — E tut vegnan els buca ad anflar pli. — Pertgei per ir sin viadi de nozzas — drovan ins era spiendi. — (El stat eri e plaida cun peisa.) E la fin della canzun-ch'jeu hai pia aunc de ventscher, ei quella (pausa, stu, degia):

Ussa, che nus havessen statutas — fatal —
Sche manca il president!

Finis.

